

# DIN EN 1034-4:2006-02 (D)

## Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 4: Stofflöser und deren Beschickungseinrichtungen; Deutsche Fassung EN 1034-4:2005

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	3
Einleitung .....	4
1 Anwendungsbereich .....	5
2 Normative Verweisungen .....	5
3 Begriffe .....	6
4 Liste der Gefährdungen .....	8
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen .....	10
5.1 Allgemeines .....	10
5.2 Anforderungen an Schutzeinrichtungen.....	10
5.3 Kraftübertragungselemente .....	10
5.4 Arbeitsplätze, Zugänge, Laufstege, Durchgänge.....	10
5.5 Absturzgefahr an Pulpern .....	10
5.6 Beschickungseinrichtungen für Stofflöser .....	13
5.7 Anlaufwarneinrichtung .....	14
5.8 Not-Aus-Einrichtung .....	14
5.9 Energietrennung und Energieabbau, Sicherung gegen unerwarteten Anlauf.....	15
5.10 Steuerung und Befehlsgeräte .....	15
5.11 Integrierte Beleuchtung .....	15
5.12 Ergonomie.....	15
5.13 Elektrische Ausrüstung .....	15
5.14 Hydraulische Ausrüstung.....	15
5.15 Pneumatische Ausrüstung.....	15
5.16 Gefährdungen durch Lärm .....	15
5.17 Gefährdungen durch schädliche Stoffe .....	16
5.18 Einrichtungen und Maßnahmen zum Instandhalten und Reinigen .....	16
5.19 Gefährdung durch Fördergut .....	16
5.20 Kraftbetätigte Schieber .....	16
6 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen oder Maßnahmen .....	16
7 Benutzerinformation .....	17
7.1 Allgemeines .....	17
7.2 Spezielle Angaben an der Maschine/Anlage .....	17
7.3 Spezielle Informationen in der Betriebsanleitung.....	17
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG.....	19
Literaturhinweise.....	20

### Bilder

Bild 1 — Pulper mit Beschickungseinrichtung (Beispiel) .....	7
Bild 2 — Auflösetrommel (Beispiel) .....	8
Bild 3 — Absturzsicherungen an Abwurföffnungen für Ausschuss (Rückstoff).....	12
Bild 4 — Absturzsicherung am Ausschusspulper unter einem Poperoller .....	13